口座の売買・譲渡〔譲受〕・レンタルは犯罪です

預貯金通帳・キャッシュカードや、インターネットバンキングのログインID・パスワードなどを譲り渡したり、譲り受ける行為も、有償・無償を問わず

犯罪です。

※犯罪による収益の移転防止に関する法律違反（3年以下の拘禁刑もしくは500万円以下の罰金、またはこれらの両方）
※詐欺罪（10年以下の拘禁刑）

お客さまへのお願い

- ✓ **安易な気持ちで売買・譲渡〔譲受〕・レンタルした口座が、特殊詐欺などに利用され、結果として大きな犯罪に加担した事例が多く確認されています。**
- ✓ **売買・譲渡〔譲受〕・レンタルした口座が犯罪に利用された場合、全ての口座が凍結され、新たな口座開設もできなくなります。**
- ✓ **口座の売買・譲渡〔譲受〕・レンタルは絶対に行わないでください。**
- ✓ **また、使わなくなった口座は解約をお願い致します。**
- ✓ **口座名義人に多額の損害賠償を求められることもあります。**

詳しいことは、お取引金融機関の窓口にお問い合わせください。

埼玉りそな銀行　武蔵野銀行
埼玉縣信用金庫　ひと、まち、きずな大切に。飯能信用金庫　川口信用金庫
青木信用金庫　埼玉信用組合　熊谷商工信用組合
埼玉県医師信用組合　JAバンク埼玉

埼玉県警察

埼玉県警察では、各金融機関等と連携して、預貯金口座の不正利用等の取締りを強化しております。

他人にキャッシュカードや通帳を譲り渡したり、譲り受けるのは犯罪です。
また、第三者に利用させる目的で口座を開設するのも犯罪です。

Handing over your ATM card or bankbook to someone or receiving someone's is a crime.
Opening an account to allow a third party to use it is also a crime.

将银行卡和存折转让给他人或者接受转让的行为构成犯罪。另外，以让相关人员以外的人使用为目的开立账户的行为也构成犯罪。

Nhượng lại hoặc nhận sổ, thẻ ngân hàng từ người khác là phạm pháp.
Mở tài khoản ngân hàng để cho người khác sử dụng cũng là phạm pháp.

キャッシュカード等を他人に譲り渡した場合

犯罪による収益の移転防止に関する法律違反
３年以下の拘禁刑又は500万円以下の罰金、またはこれらの両方

If you hand over your ATM card etc. to someone…

Violation of the Act on Prevention of Transfer of Criminal Proceeds
Imprisonment for not more than 3 years or a fine of not more than 5,000,000 yen, or both

假如将银行卡等转让给了他人

就会触犯《有关防止转移犯罪所得法》，
而被处 三年以下拘禁刑或五百万日元以下罚金或并处

Trường hợp nhượng lại sổ thẻ ngân hàng cho người khác

Vi phạm Luật phòng chống rửa tiền
Hình phạt giam giữ tối đa 3 năm hoặc phạt tiền tối đa 500 man hoặc cả hai

他人のために銀行口座を開設した場合

詐欺罪
10年以下の拘禁刑

If you open a bank account for someone else…

Fraud
Imprisonment for not more than 10 years

假如为他人开立了银行账户

就会构成诈骗罪，而被处 十年以下拘禁刑

Trường hợp mở tài khoản ngân hàng cho người khác

Tội lừa đảo
Hình phạt giam giữ tối đa 10 năm